

25 Tänzerinnen aus Russland beim 13. Benefit Special Dance der Deutsch-Russischen Square Dance Freunde

25 Dancers from Russia at the 13.th DRSDF Special Dance

Traudel Walz

This year the event took place in the "Schweinsberger Hof" near the "German Wine Gate". The special was rather small in size this year but great nevertheless and above all international. The callers came from the Netherlands, Austria, and Switzerland. Janette Staeuble, Kurt Lechner, and Will Stans called for the good cause totally without a charge. The revenues are entirely used for the education of callers in Russia.

The highlight of the festival was of course when the bus from Kalinin-grad arrived with 20 "Happy Cats Königsberg". From Pskov in Northwest Russia the president had

come with three other members of the board. Olga Lutkewich, president of the "Polar Light Dancers" Murmansk (north of the Polar Circle) had come the farthest. In May 2017, on Polar Day", they will celebrate their tenth anniversary.

The day was extremely harmoni-ous. Many dancers are members of the not-for-profit "German-Russian Square Dance Friends", even the three callers.

Die Veranstaltung fand in diesem Jahr im Lokal „Schweigener Hof“ nahe dem „Deutschen Weintor“ statt. Der Special Dance war dieses Mal klein, aber fein und vor allem international. Die Caller kamen aus Holland, Österreich und der Schweiz Janette Stäuble, Kurt Lechner, Will Stans callten für den guten Zweck total unentgeltlich, d.h. der Erlös wird ausschließlich zur Callerfortbildung in Russland verwendet.



Höhepunkt des Tanzfestes war natürlich als der Bus aus Kaliningrad mit 20 „Happy Cats Königsberg“ eintraf. Aus Pskov in Nordwestrussland war die Präsidentin mit drei wei-

teren Boardmitgliedern angereist. Am weitesten hatte es Olga Lutkewich, Präsidentin der „Polar Light Dancers“ Murmansk (nördlich des Polarkreises). Dort wird im Mai 2017 während des Polartages das zehnjährige Jubiläum gefeiert.

Der Tag in der Südpfalz verlief in harmonischer Atmosphäre. Viele Tänzer sind Mitglied des gemeinnützigen Vereins „Deutsch Russische Square Dance Freunde“, sogar auch die drei amtierenden Caller.

On the way back president Olga Bella of the “Happy Cats Koenigsberg” organized a club night in Wuerzburg. 108 guests attended. They were happy to receive a dan-gle and a foreign signature. That was a great success and joy for Olga

Bella, Genadi and their square dance friends from Kaliningrad (Koenigsberg). Some dancers from Petrasavodsk under Tatiana Antonova are already looking forward to the 14th benefit dance in Hamburg. Hanna Tannenbaum from Sweden, young Russian callers and the local callers will enhance the program.



Auf der Heimfahrt organisierte die Präsidentin Olga Bella der „Happy Cats Königsberg“ eine Clubnight in Würzburg. Es kamen 108 Gäste, die sich ein Dangle und eine Auslandsunterschrift holen wollten. Viel Erfolg und Freude für Olga

Bella, Genadi und ihre Squaredancefreunde aus Kaliningrad (Königsberg). Auf den 14. Benefitdance in Hamburg freuen sich schon einige Tänzer aus Petrosavodsk unter Leitung

von Tatiana Antonova. Hanna Tannenbaum aus Schweden und junge Caller aus Russland sowie die Heimcaller werden das Programm bereichern.

